



मेनटेका शहर, कैलिफ़ोर्निया

वित्त प्रशासनिक निर्देश

विषय:	प्रभावी तारीख: 2/1/2020
एसबी998 – भुगतान न करने की नीति के लिए आवासीय जल सेवा बंद करना	संशोधित तारीख:

संदर्भ:

यह नीति कैलिफ़ोर्निया स्वास्थ्य एवं सुरक्षा कोड, डिविजन 104, भाग 12, अध्याय 6 "आवासीय जल सेवा को बंद करना" द्वारा मेनटेका शहर को दिए गए अधिकार के तहत स्थापित की गई है।

उद्देश्य:

इस नीति का उद्देश्य खाताधारकों द्वारा पानी के शुल्क का भुगतान न करने पर आवासीय जल सेवा को बंद करने के लिए शर्तों और प्रक्रियाओं को परिभाषित करना है, जिसमें यह भी शामिल है कि इस नीति द्वारा खाताधारकों और/या रहने वालों को कैसे सूचित किया जाता है, वे भुगतान व्यवस्था कैसे प्राप्त कर सकते हैं या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची, वे पानी के शुल्क का विरोध या अपील कैसे कर सकते हैं, और भुगतान न करने के कारण बंद हुई सेवा को वो फिर से बहाल कैसे कर सकते हैं।

कैलिफ़ोर्निया स्वास्थ्य एवं सुरक्षा कोड सेक्शन 116904 के अनुसार, मेनटेका शहर ('सिटी') को 1 फरवरी, 2020 को और उसके बाद "आवासीय जल सेवा बंद करने" की नीति प्रदान करनी होगी।

नीति:

पानी के शुल्क का भुगतान न करने पर आने वाले समय में आवासीय जल सेवा के बंद होने के बारे में आवासीय ग्राहकों को सूचित करना शहर की नीति है। निम्नलिखित तीन शर्तें पूरी होने तक भुगतान न करने पर आवासीय जल सेवा बंद नहीं की जाएगी:

- (1) जल शुल्क कम से कम साठ (60) दिनों के लिए बकाया हैं;
- (2) खाताधारक और/या रहने वालों को सेवा बंद होने से कम से कम दस (10) कारोबारी दिन पहले इस नीति के बारे में लिखित रूप में सूचित किया गया है; और
- (3) खाताधारक के पास है:
  - (ए) उपयोगिता बिलिंग डिविजन के साथ 60 दिनों या उससे अधिक के लिए भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची प्राप्त करने या बनाए रखने में विफल रहना; या
  - (बी) उपयोगिता बिलिंग डिविजन को समय पर जल शुल्क के बारे में शिकायत या अपील नहीं करना; या
  - (सी) 60 दिनों या उससे अधिक समय से वर्तमान जल शुल्क का भुगतान नहीं करना।

इन तीन स्थितियों को आगे इस प्रकार वर्णित किया गया है:

**स्थिति (1) - बकाया जल शुल्क**

इन नीति के उद्देश्यों के लिए, जल शुल्क को तब बकाया माना जाएगा अगर जल शुल्क के पूरे या उसके कुछ हिस्से का भुगतान बिलिंग देय तारीख से कम से कम 60 तक नहीं किया गया हो।

भुगतान न करने पर शहर इस आवासीय को सेवा को बंद करने से कम से कम 10 दिन पहले खाताधारक और/या रहने वाले को बकाया शुल्क के बारे में लिखित या टेलीफोन के माध्यम से सूचित करेगा।

अगर शहर टेलीफोन द्वारा ग्राहक तक पहुंचने में विफल रहता है या लिखित नोटिस को वितरित नहीं किए गए के रूप में वापस कर दिया जाता है, तो शहर निवास पर जाने और एक विशिष्ट स्थान पर, गैर-भुगतान के लिए उनके आने वाले बंद करने की सूचना और आवासीय जल सेवा को बंद करने के लिए इस नीति की एक प्रति छोड़ने के लिए "सद्भावना प्रयास" करेगा। समाप्ति के बाद, शहर उन ग्राहकों को आवासीय जल सेवाओं को बहाल करने के तरीके के बारे में जानकारी प्रदान करेगा जिनकी सेवा बंद कर दी गई है।

जहां शहर व्यक्तिगत रूप से मीटर वाली आवासीय जल सेवाएं प्रदान करता है, शहर को किरायेदारों और मोबाइल घर के निवासियों को उनके मकान मालिक द्वारा भुगतान न किए जाने के कारण सेवा बंद करने से पहले लिखित सूचना प्रदान करनी चाहिए।

**स्थिति (2) - इस नीति की अधिसूचना**

यह नीति ग्राहक को दी जाएगी और इसमें निम्नलिखित शामिल होगा :

(ए) खाताधारक का नाम और सेवा का पता;

(बी) बकाया की राशि;

(सी) जल सेवाओं को बंद होने से बचने के लिए जिस तारीख तक भुगतान करने या भुगतान की व्यवस्था करने की जरूरत है;

(डी) भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची के लिए आवेदन कैसे करें, इस पर निर्देश; और

(ई) पानी के शुल्क के बारे में शिकायत करने या अपील करने के निर्देश।

लिखित नोटिस : एक लिखित अधिसूचना या तो अमेरिकी डाक द्वारा, या व्यक्तिगत वितरण द्वारा वितरित की जाएगी। उन खाताधारकों के लिए जिन्हें कागजी उपयोगिता बिल प्राप्त होता है, अगर दो पते समान नहीं हैं, तो खाताधारक के डाक पते और सेवा के पते पर नोटिस भेजा जाएगा। जब अमेरिकी डाक से भेजना संभव नहीं होगा, तो व्यक्तिगत डिलीवरी सेवा के पते पर होगी, और नोटिस को एक विशिष्ट स्थान पर या जहां भी क्षेत्र कर्मचारी सुरक्षित रूप से नोटिस को पोस्ट कर सकते हैं, वहां छोड़ दिया जाएगा।

**स्थिति (3)**

(ए) - भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची प्राप्त करना

एक बार खाताधारक द्वारा नोटिस पर दी गई तारीख तक निम्नलिखित जानकारी जमा करने के बाद शहर भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची की पेशकश करेगा (शर्त (2) देखें):

(ए) प्राथमिक देखभाल प्रदाता का प्रमाणीकरण - यह फॉर्म (फॉर्म 998-ए) प्रमाणित करता है कि जल सेवा बंद करने से सेवा के पते पर रहने वाले निवासियों के स्वास्थ्य और सुरक्षा के लिए गंभीर खतरा पैदा हो जाएगा।

(बी) वित्तीय मुश्किल का प्रमाणीकरण - यह फॉर्म (फॉर्म 998-बी) सहायक दस्तावेज प्रदान करता है और प्रमाणित करता है कि सेवा के पते पर रहने वाले निवासी शहर के सामान्य बिलिंग चक्र के भीतर पानी के लिए शुल्क का भुगतान करने में असमर्थ हैं।

-या-

घरेलू आय की घोषणा - यह फॉर्म (फॉर्म 998-बी2) वित्तीय मुश्किल के प्रमाणीकरण के लिए सहायक दस्तावेज प्रदान करता है और इसका इस्तेमाल यह घोषित करने के लिए किया जाता है कि परिवार की वार्षिक आय संघीय गरीबी स्तर के 200% से कम है।

खाताधारक को उपरोक्त फॉर्म 1001 डब्ल्यू सेंटर सेंट स्टे डी, मेनटेका, सीए 95337 में स्थित उपयोगिता बिलिंग डिविजन में जमा करना होगा; या फैक्स द्वारा (209) 923-8930 पर; या ईमेल द्वारा utilitystart@ci.manteca.ca.us पर भेजना होगा। उपरोक्त फॉर्म प्राप्त होने पर, उपयोगिता बिलिंग 15 कारोबारी दिनों के भीतर खाताधारक से संपर्क करेगा और शहर द्वारा प्रदान किए गए फॉर्म (फॉर्म 998-सी) पर लिखित रूप में भुगतान व्यवस्था में प्रवेश करने की पेशकश करेगा। भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची सिर्फ शहर और खाताधारक के बीच ही किए जा सकते हैं। एक बार सहमत होने के बाद, भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची को बढ़ाया या संशोधित नहीं किया जा सकता है। एक भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची को अमान्य माना जाएगा अगर इसका कोई हिस्सा 60 दिनों या उससे अधिक के लिए नहीं रखा जाता है, या अगर बाद के बिलों में दिए गए पानी के शुल्क का भुगतान 60 दिनों या उससे अधिक के लिए नहीं किया जाता है (देखें शर्त (3) (सी) वर्तमान जल शुल्क)।

**(बी) जल शुल्क का विरोध या अपील करना**

एक खाताधारक शुल्क की सटीकता या भुगतान के लिए ग्राहक की देयता का विरोध या अपील कर सकता है। 1001 डब्ल्यू सेंटर सेंट स्टे डी, मेनटेका, सीए 95337 पर स्थित वित्त निदेशक या पदनामित के पास एक लिखित अनुरोध दर्ज करके जल शुल्क का विरोध या अपील की जा सकती है। सेवा की गुणवत्ता, सेवा की दरें, या भुगतान व्यवस्था के नियम और शर्तें या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची जैसे मामलों पर उपयोगिता बिलिंग के पास विरोध या अपील नहीं किया जा सकता।

**(सी) वर्तमान जल शुल्क**

इस नीति के उद्देश्यों के लिए, वर्तमान जल शुल्क का मतलब उन शुल्कों के बाद बिल किए गए किसी भी शुल्क से होगा, जिन्हें भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची द्वारा संबोधित किया गया है। 60 दिनों या उससे अधिक समय के लिए भुगतान नहीं किए गए वर्तमान जल शुल्क के कारण बिना भुगतान पर जल सेवा बंद हो जाएगी। वर्तमान जल शुल्क भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची के लिए अयोग्य होगा अगर पिछले बिल के लिए भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची पहले से ही प्रभावी है।

**भुगतान नहीं किए जाने पर बंद**

अगर ऊपर बताई गई तीनों स्थितियां पूरी हो जाती हैं, तो शहर आने वाले पानी के बंद होने की सूचना का एक अंतिम नोटिस सेवा के पते पर बंद करने से कम से कम दस (10) कारोबारी दिन पहले डाक से भेजेगा।

**सेवा को दोबारा बहाल करना**

भुगतान नहीं होने पर सेवा के बंद हो जाने के बाद, उपयोगिता बिलिंग खाताधारकों को इस बारे में जानकारी प्रदान करेगा कि कैसे आवासीय जल सेवा को दोबारा बहाल किया जा सकता है। नगर परिषद के संकल्प द्वारा अपनाए गए सेवा बंद करने और दोबारा बहाल करने के शुल्क सभी ग्राहकों के लिए लागू होंगे। शुल्क वार्षिक समायोजन के अधीन होगा।

बंद या लॉक की गई सेवाओं को भुगतान न करने या चेक अनादरित होने के कारण व्यवधान होने पर घंटों बाद फिर से स्थापित नहीं किया जा सकता है।

#### विविध नीति प्रावधान

**भाषाएं.** यह नीति, और इस नीति के तहत जरूरी सभी लिखित सूचनाएं, कैलिफ़ोर्निया नागरिक संहिता की धारा 1632 के अनुसार कई भाषाओं में उपलब्ध होंगी।

**संपर्क करना.** इस नीति पर चर्चा करने के साथ-साथ गैर-भुगतान के लिए आवासीय सेवा को बंद करने से बचाने के विकल्पों पर चर्चा करने के लिए (209) 456-8730 पर नियमित कारोबारी घंटों के दौरान खाताधारकों के साथ बात करने के लिए एक शहर प्रतिनिधि उपलब्ध है।

**नीति की पोस्टिंग.** शहर इस नीति को शहर की वेबसाइट पर पोस्ट करेगा।

**बंद करने की रिपोर्ट देने के लिए सिस्टम.** उपयोगिता बिलिंग शहर की वेबसाइट पर भुगतान करने में असमर्थता के लिए आवासीय जल सेवा के वार्षिक बंद होने की संख्या की रिपोर्ट करेगी और राज्य जल संसाधन नियंत्रण बोर्ड को रिपोर्ट करेगी।

**नीति की अनुकूलता.** यह नीति किसी अन्य उद्देश्य के लिए शहर द्वारा सेवा कनेक्शन को बंद करने पर लागू नहीं होता है।

## प्राथमिक देखभाल प्रदाता का प्रमाणीकरण

मेनटेका शहर उपयोगिता बिलिंग

इस खंड को खाताधारक द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

खाता संख्या

सेवा पता

खाताधारक का नाम

प्राथमिक देखभाल प्राप्त करने वाला व्यक्ति

भुगतान व्यवस्था चाहने वाले बिल की तिथि

भुगतान व्यवस्था चाहने वाले बिल की राशि

मैं, खाताधारक, झूठी गवाही के दंड के तहत प्रमाणित करता हूँ कि प्राथमिक देखभाल प्राप्त करने वाला उपर्युक्त व्यक्ति सेवा के पते पर रहता है।

खाताधारक का हस्ताक्षर

फोन नंबर

इस खंड को प्राथमिक देखभाल प्रदाता द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

प्राथमिक देखभाल प्रदाता का नाम

क्लीनिक या चिकित्सा सुविधा का नाम

क्लीनिक का पता

क्लीनिक का फोन नंबर

राष्ट्रीय प्रदाता पहचानकर्ता

प्राथमिक देखभाल प्राप्त करने वाला व्यक्ति

मैं, प्राथमिक देखभाल प्रदाता, झूठी गवाही के दंड के तहत प्रमाणित करता हूँ कि मैं उपरोक्त नाम वाले व्यक्ति की देखभाल करता हूँ और इस व्यक्ति को पानी की सेवा बंद करने से उसकी स्वास्थ्य सुरक्षा को गंभीर खतरा होगा।

प्राथमिक देखभाल प्रदाता हस्ताक्षर

इस खंड को शहर के कर्मचारी द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

## वित्तीय मुश्किल का प्रमाणीकरण

मेनटेका शहर उपयोगिता बिलिंग

इस खंड को खाताधारक द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

खाता संख्या

सेवा पता

खाताधारक का नाम

परिवार में मौजूद सदस्यों की संख्या

भुगतान व्यवस्था चाहने वाले बिल की तिथि

भुगतान व्यवस्था चाहने वाले बिल की राशि

1. परिवार द्वारा वर्तमान में निम्नलिखित में से किस प्रकार की सहायता का इस्तेमाल किया जाता है?  
(इस फॉर्म को पूरा करने के लिए परिवार के सिर्फ एक सदस्य को सहायता का प्रमाण देने की जरूरत है।)

सहायता	प्राप्तकर्ता का नाम	प्रमाण की जरूरत
मेडि- कल		एसजे सह मानव सेवा विभाग से कार्रवाई की सूचना
सीए1 वर्क		सामाजिक सुरक्षा लाभ सत्यापन पत्र
केलफ्रेश		एसजे सह मानव सेवा विभाग से कार्रवाई की सूचना
सामान्य सहायता		एसजे सह मानव सेवा विभाग से कार्रवाई की सूचना
डब्ल्यूआईसी		WIC कार्ड + वैध कैलिफ़ोर्निया आईडी
(कुछ नहीं)		घरेलू आय की घोषणा - फॉर्म 998-बी2

2. वित्तीय कठिनाई का प्रमाणपत्र

मैं, अधोहस्ताक्षरी, कैलिफ़ोर्निया राज्य के कानूनों के तहत झूठी गवाही के दंड के तहत प्रमाणित करता हूँ कि मैं ऊपर बताई गई सहायता का प्राप्तकर्ता हूँ, कि मैंने इसका प्रमाण प्रदान किया है, और मैं उस सेवा के पते के घर का सदस्य हूँ जिसे ऊपर दर्शाया गया है।

प्राप्तकर्ता का नाम

खाताधारक का नाम

इस खंड को शहर के कर्मचारी द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

**घरेलू आय की घोषणा**  
मेनटेका शहर उपयोगिता बिलिंग

इस खंड को खाताधारक द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

घरेलू आय दिशानिर्देश  
18 अप्रैल, 2022 से प्रभावी

घर में रहने वाले सदस्यों की संख्या	1	2	3	4	5	6	7	8	प्रत्येक अतिरिक्त व्यक्ति
	<input type="checkbox"/>								
अधिकतम सकल घरेलू आय	\$29,000	\$33,150	\$37,300	\$41,400	\$44,750	\$48,050	\$51,350	\$54,650	\$3,300

**घरेलू आय की सूची**

वर्तमान में सेवा के पते पर रहने वाले सभी घरेलू सदस्यों की सूची बनाएं, चाहे उनकी कमाई की स्थिति कुछ भी हो। अनर्जित आय में पति/पत्नी/साथी, एसएसआई/एसएसडी, कल्याणकारी लाभ, बेरोजगारी, छात्र अनुदान, किराये की आय, ब्याज, लाभांश, नकद, और/या उपहार से मिला कोई भी पैसा शामिल हो सकता है।

वर्तमान घरेलू सदस्य (अंतिम नाम, पहला नाम)	संबंध	उम्र	नियोजित? (हां/नहीं)	नौकरी से होने वाली आय (प्रति महीना)	बिना कमाई हुई आय (प्रति महीना)
1.	घर का मुखिया				
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
रोजगार और अनर्जित आय योग:					

घरेलू आय की घोषणा (18 वर्ष या उससे अधिक उम्र के सभी घरेलू सदस्यों को इस घोषणा पर हस्ताक्षर करना चाहिए) मैं, अधोहस्ताक्षरी, कैलिफोर्निया राज्य के कानूनों के तहत झूठी गवाही के दंड के तहत घोषित करता हूँ कि उपरोक्त जानकारी सच और सही है।

प्रकाशित नाम	हस्ताक्षर	संबंध
1.		घर का मुखिया
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

इस खंड को शहर के कर्मचारी द्वारा पूरा किया जाना है

स करने का तारीख का समय	इनके द्वारा प्राप्त किया गया	इनके द्वारा पूरा किया गया

# भुगतान की व्यवस्था के लिए समझौता

मेनटेका शहर उपयोगिता बिलिंग

इस खंड को शहर के कर्मचारी द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

मेनटेका शहर और नीचे नामित खाता धारक के बीच निम्नलिखित भुगतान व्यवस्था प्रस्तावित है। भुगतान व्यवस्था प्रभावी होने के लिए खाताधारक को इस समझौते पर हस्ताक्षर करना होगा।

खाता संख्या

सेवा पता

खाताधारक का नाम

भुगतान व्यवस्था चाहने वाले बिल की तिथि और राशि

## भुगतान व्यवस्था अनुसूची

#	न्यूनतम भुगतान राशि	देय (तारीख)	भुगतान के बाद शेष राशि
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

- कैलिफ़ोर्निया स्वास्थ्य और सुरक्षा संहिता की धारा 116910.(b)(2) के अनुसार, शहर के कर्मचारी उस भुगतान विकल्प को चुन सकते हैं जो खाता धारक करता है और उस भुगतान विकल्प के पैरामीटर तय कर सकता है।
- भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान कार्यक्रम अनुसूची, शहर के कर्मचारियों और खाताधारक के बीच ही किए जा सकते हैं।
- एक खाताधारक के पास एक समय में प्रति खाता सिर्फ एक भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची हो सकती है।
- भुगतान व्यवस्था या वैकल्पिक भुगतान अनुसूची को अमान्य माना जाएगा अगर इसका कोई भाग 60 कैलेंडर दिनों या उससे अधिक के लिए नहीं रखा जाता है, या अगर वर्तमान बिलों में शामिल जल शुल्क 60 दिनों या उससे अधिक के लिए भुगतान नहीं किया जाता है।
- वर्तमान में उपयोगिता बिल की राशि का बिलिंग तारीख तक पूरी तरह से भुगतान किया जाना चाहिए। भुगतान व्यवस्था राशि का भुगतान समय से पहले या निर्धारित राशि से अधिक किया जा सकता है। सभी भुगतान पहले सबसे पुराने शुल्कों पर लागू होंगे। बिल की देय तारीख तक वर्तमान बिल राशि का भुगतान करने में विफल रहने के परिणामस्वरूप 60 दिनों के अतिदेय होते ही सेवा में बंद कर दी जाएगी।

मैं, खाताधारक, ऊपर वर्णित भुगतान व्यवस्था से सहमत हूँ।

खाताधारक का हस्ताक्षर

दिनांक

इस खंड को शहर के कर्मचारी द्वारा पूरा किया जाना चाहिए

प्राप्त करने की तारीख और समय	जिसके द्वारा प्राप्त किया गया	पूर्ण किया गया